

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—  
**Integraal verslag**

—  
**Compte rendu intégral**

—  
**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 23 JANUARI 2015**

—  
**Séance plénière du  
VENDREDI 23 JANVIER 2015**

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD****SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	5	EXCUSÉS	5
DRINGENDE VRAGEN	5	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	5
- van mevrouw Caroline Persoons	5	- de Mme Caroline Persoons	5
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
betreffende "de eventuele maatregelen om de inschakelingsuitkeringen voor gehandicapte personen te behouden".		concernant "les éventuelles mesures en vue de maintenir les allocations d'insertion pour les personnes handicapées".	
- van de heer Arnaud Verstraete	6	- de M. Arnaud Verstraete	6
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
betreffende "het tekort aan plaatsen voor daklozen in het kader van het winterplan".		concernant "le manque de places pour les sans-abri dans le cadre du dispositif hivernal".	
- van mevrouw Liesbet Dhaene	9	- de Mme Liesbet Dhaene	9
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et	

<p>Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>betreffende "de invoering van een verplicht inburgeringstraject in Brussel".</p>	10	<p>le Contrôle des films,</p> <p>et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>concernant "l'instauration d'un parcours d'insertion obligatoire à Bruxelles".</p>	10
<p>- van mevrouw Evelyne Huytebroeck</p> <p>aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>betreffende "de fusie van de gemeenten en OCMW's in Vlaanderen en de toestand in Brussel".</p>	10	<p>- de Mme Evelyne Huytebroeck</p> <p>à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>concernant "la fusion des communes et CPAS en Flandre et la situation à Bruxelles".</p>	10
<p>MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING</p> <p>WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES</p>	12	<p>COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE</p> <p>MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS</p>	12

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.  
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 15.27 uur.

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 23 januari 2015 geopend.

**VERONTSCHULDIGD**

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Rudi Vervoort;
- de heer Alain Destexhe;
- de heer Michel Colson;
- de heer Paul Delva;
- mevrouw Françoise Bertieaux.

**DRINGENDE VRAGEN**

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de dringende vragen.

**DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE PERSOONS**

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN,**

- La séance est ouverte à 15h27.

**M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 23 janvier 2015.

**EXCUSÉS**

**M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Rudi Vervoort ;
- M. Alain Destexhe ;
- M. Michel Colson ;
- M. Paul Delva ;
- Mme Françoise Bertieaux.

**QUESTIONS D'ACTUALITÉ**

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CAROLINE PERSOONS**

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS**

**HET GEZINSBELEID EN DE  
FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE  
FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD  
COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET  
BELEID INZAKE BIJSTAND AAN  
PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN  
DE FILMKEURING,**

**betreffende "de eventuele maatregelen om  
de inschakelingsuitkeringen voor  
gehandicapte personen te behouden".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener wordt de dringende vraag in een schriftelijke vraag omgezet.

**DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER  
ARNAUD VERSTRAETE**

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID  
VAN HET VERENIGD COLLEGE,  
BEVOEGD VOOR HET BELEID  
INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN,  
HET GEZINSBELEID EN DE  
FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE  
FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD  
COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET  
BELEID INZAKE BIJSTAND AAN  
PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN  
DE FILMKEURING,**

**betreffende "het tekort aan plaatsen voor  
daklozen in het kader van het winterplan".**

**De voorzitter.**- Collegelid Pascal Smet zal de dringende vraag beantwoorden.

De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete.**- Het maakt niet uit welke partijen in het Verenigd College zitten, elk jaar opnieuw moeten er in de loop van de winter plaatsen in de winteropvang bijkomen. Dat sterkt

**FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES  
FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT,  
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,  
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE  
D'AIDE AUX PERSONNES, LES  
PRESTATIONS FAMILIALES ET LE  
CONTRÔLE DES FILMS,**

**concernant "les éventuelles mesures en vue  
de maintenir les allocations d'insertion  
pour les personnes handicapées".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteure, la question d'actualité est transformée en question écrite.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD  
VERSTRAETE**

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU  
COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR  
LA POLITIQUE D'AIDE AUX  
PERSONNES, LES PRESTATIONS  
FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES  
FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT,  
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,  
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE  
D'AIDE AUX PERSONNES, LES  
PRESTATIONS FAMILIALES ET LE  
CONTRÔLE DES FILMS,**

**concernant "le manque de places pour les  
sans-abri dans le cadre du dispositif  
hivernal".**

**M. le président.**- Le membre du Collège réuni Pascal Smet répondra à la question d'actualité.

La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete** (*en néerlandais*).- *Quels que soient les partis siégeant au Collège réuni, il faut chaque année ajouter des places pour l'accueil hivernal dans le courant de l'hiver. La*

ons in onze overtuiging dat de enige langetermijnoplossing erin bestaat nog meer in te zetten op preventie, maar dat is een debat voor een andere gelegenheid. Op korte termijn moeten we bekijken hoe we tijdig meer plaatsen kunnen organiseren.

De woordvoerder van SAMU social verklaarde in de pers dat de opvang vol zit en dat er reservaties geweigerd zijn. De vereniging zou de bevoegde ministers gevraagd hebben om de capaciteit te verhogen tot ten minste duizend plaatsen.

Hebt u dit verzoek ontvangen? Wanneer denkt u een beslissing te nemen? Eerder werden er 1.241 plaatsen aangekondigd, maar nu blijken er nog geen 1.000 plaatsen te zijn en moet er toestemming gevraagd worden om dat aantal uit te breiden. Waarom kan dat niet onmiddellijk als we nog onder het maximumaantal zitten?

**De voorzitter.** - De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.** - Het is de eerste winter dat er geen publieke confrontaties zijn tussen de regering, het Verenigd College en de stad Brussel. Toen uw partij nog deel uitmaakte van de regering, waren er altijd bedden te kort en werd daarover gebakkeleid. Samen met mijn collega en de betrokken actoren heb ik ervoor gezorgd dat het de komende winter anders verloopt.

Is ons beleid perfect? Neen. We hebben op een paar maanden tijd niet alle problemen kunnen oplossen. Een hervorming van de sector is inderdaad nodig. Op dat vlak ligt er nog heel wat werk op de plank.

Op het moment beschikken we over 201 structurele bedden en over 670 bedden voor de winteropvang. Daarnaast beschikken we over 120 bedden voor gezinnen. Dat betekent dat we 1.091 bedden kunnen aanbieden. Bovendien kunnen we, als het echt nodig is, binnen de drie uur een metrostation openstellen.

We waren dan ook ten zeerste verbaasd over de kritiek, die echter gebaseerd was op een foutieve interpretatie van een verklaring van een medewerker van de dienst die de opvang coördineert. Wij hebben namelijk binnen de drie

*seule solution à long terme consiste, selon nous, à se concentrer davantage sur la prévention. À court terme toutefois, nous devons veiller à proposer à temps davantage de places.*

*Selon le SAMU social, les structures d'accueil affichent complet et des réservations sont refusées. L'association aurait dès lors demandé aux ministres compétents d'accroître la capacité jusqu'à au moins mille places.*

*Avez-vous reçu cette demande ? Quand prendrez-vous une décision ? Quelque 1.241 places avaient été annoncées, mais il s'avère qu'il n'en existe même pas 1.000. Pourquoi ne peut-on augmenter immédiatement le nombre de places ?*

**M. le président.** - La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).** - *Nous n'avons pas pu résoudre tous les problèmes en quelques mois. En effet, il est nécessaire de réformer le secteur et il y a encore beaucoup de pain sur la planche.*

*Nous disposons actuellement de 201 lits structurels et de 670 lits pour le dispositif hivernal. Nous disposons en outre de 120 lits pour des familles. En cas de réelle nécessité, nous pouvons également ouvrir une station de métro dans les trois heures.*

*Nous avons dès lors été surpris par les critiques, fondées sur une mauvaise interprétation d'une déclaration d'un collaborateur du service chargé de coordonner le dispositif. En effet, nous avons effectivement accordé des moyens supplémentaires dans un délai de trois heures.*

*Ces derniers jours, le taux d'occupation du dispositif s'élevait à 96%, voire à 100% en raison du froid. Il restait même encore 70 places disponibles, alors que l'on dénonçait un manque de places.*

*Nous ne pouvons exclure que des gens restent dans le froid, mais ce n'est pas non plus notre responsabilité. Le SAMU social doit veiller, avec*

uur ons fiat voor extra middelen gegeven. Vroeger duurde dat drie maanden. Wij kunnen dus wie er nood aan heeft, opvangen. De afgelopen dagen liep de bezettingsgraad van de opvang op tot 96% en zelfs tot 100% door de koude. Er waren zelfs nog 70 plaatsen ter beschikking, toen men klaagde dat er een tekort was. Kortom, wij volgen de problematiek op de voet.

Kunnen we uitsluiten dat iemand in de kou blijft op straat? Neen, maar dat is ook onze verantwoordelijkheid niet. SAMU social moet als operator, samen met de OCMW's, ervoor zorgen dat de winteropvang, die in eerste instantie een opdracht van de OCMW's is, in orde is. Het Verenigd College zorgt voor bijkomende middelen, zodat SAMU social die opdracht kan uitvoeren.

We werken ook goed samen met de federale overheid, wat voordien niet altijd het geval was.

Kortom, er zijn voldoende bedden. Als blijkt dat er in de komende koude dagen nood is aan extra opvangplaatsen, dan komen die er in een metrostation, dat in principe binnen de drie uur open kan worden gesteld.

We zullen alleszins de opvang van daklozen structureel moeten aanpakken en het is de wil van het Verenigd College om dat te doen, hopelijk samen met u.

**De heer Arnaud Verstraete.**- Het is goed dat u ook aan de preventie en de structurele opvang wilt werken. Het realiseren van voldoende opvangplaatsen is al langer een uitdaging voor het beleid. Het is vaak zoeken tot op het laatste moment, maar tot op heden is men daar altijd in geslaagd. Wat dat betreft, zie ik vandaag geen verschil met het verleden, ook al is een en ander niet altijd in de grootste sereniteit verlopen. De uitdaging blijft om niemand in de kou te laten staan.

Op het vlak van het innemen van de opvangplaatsen doen er zich soms nog wel praktische problemen voor waarbij heel wat gereserveerde plaatsen op de valreep toch niet worden opgevuld en er daklozen op straat moeten blijven. Dat moet vermeden worden.

*les CPAS, au bon fonctionnement du dispositif hivernal. Le Collège réuni fournit des moyens supplémentaires pour lui permettre d'assurer sa mission. Nous collaborons également efficacement avec le pouvoir fédéral.*

*Bref, nous disposons de lits en suffisance. Si des places supplémentaires devaient s'avérer nécessaires dans les jours à venir, nous pourrions en principe ouvrir une station de métro.*

*Quoi qu'il en soit, l'accueil des sans-abri nécessite une approche structurelle. Cela fait partie des intentions du Collège réuni.*

**M. Arnaud Verstraete** (en néerlandais).- *Il est positif que vous ne négligiez pas la prévention et l'accueil structurel. Jusqu'à présent, les autorités sont toujours parvenues à mettre suffisamment de places d'accueil à disposition. Le grand défi reste de ne laisser personne dans le froid.*

*Il faut éviter que des sans-abri ne soient obligés de rester à la rue alors que des places d'accueil qui ont été réservées ne sont pas occupées.*



**DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW LIESBET DHAENE**

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**betreffende "de invoering van een verplicht inburgeringstraject in Brussel".**

**De voorzitter.**- Collegelid Pascal Smet zal de dringende vraag beantwoorden.

Mevrouw Dhaene heeft het woord.

**Mevrouw Liesbet Dhaene.**- Uit onderzoek blijkt dat nieuwkomers in Vlaanderen 90% meer kans op werk hebben dan in het Franstalige deel van België. Dat zou onder meer toe te schrijven zijn aan het feit dat er in Vlaanderen al sinds 2004 een verplicht inburgeringstraject is, dat niet alleen taallessen, maar ook maatschappelijke oriëntatie en begeleiding naar werk omvat. In de beleidsverklaring van de GGC staat dat er ook in Brussel een verplicht inburgeringstraject komt.

Welke wettelijke initiatieven hebt u genomen om de inburgering verplicht te maken? Is er al duidelijkheid over wat de GGC precies zal verplichten? Gaat het enkel over taallessen of ook over begeleiding naar werk en vakken zoals maatschappelijke oriëntatie?

**De voorzitter.**- De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.**- Ikzelf heb in deze aangelegenheid enkel een coördinerende bevoegdheid. De eigenlijke uitvoering gebeurt door de gemeenschappen. Een en ander is dan ook afhankelijk van het aanbod van de gemeenschappen.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME LIESBET DHAENE**

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**concernant "l'instauration d'un parcours d'insertion obligatoire à Bruxelles".**

**M. le président.**- Le membre du Collège réuni Pascal Smet répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Dhaene.

**Mme Liesbet Dhaene** (en néerlandais).- *Il ressort d'une enquête que les nouveaux arrivants ont 90% de chances de plus de trouver un travail en Flandre que dans la partie francophone du pays. Ce serait dû notamment au parcours d'intégration civique obligatoire, qui existe en Flandre depuis 2004. La déclaration de politique générale de la Cocom stipule qu'un tel parcours verra également le jour à Bruxelles.*

*Quelles initiatives légales avez-vous prises pour rendre l'intégration citoyenne obligatoire ? Les obligations fixées par la Cocom se limiteront-elles à des cours de langue ou incluront-elles l'encadrement vers l'emploi et des matières comme l'orientation sociale ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni** (en néerlandais).- *Je n'exerce qu'une compétence de coordination en cette matière, dont la mise en œuvre proprement dite relève des Communautés.*

*La Communauté flamande a été le précurseur du parcours d'intégration civique, qui est obligatoire*

De Vlaamse Gemeenschap is al langer gestart met een inburgeringstraject, dat in Brussel vrijwillig is, maar in Vlaanderen verplicht. De Franse Gemeenschap denkt daar nu ook over na.

De Brusselse minister-president, die ook voorzitter is van het Verenigd College, zal binnenkort Vlaams minister-president Bourgeois ontmoeten. Op basis van de uitkomst van dat gesprek zullen wij dan een standpunt innemen.

**De voorzitter.**- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

**Mevrouw Liesbet Dhaene.**- Wat het verplicht karakter van de inburgering betreft, is er blijkbaar nog altijd geen sprake van enige evolutie?

**De voorzitter.**- De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.**- De gesprekken lopen nog. We hangen hiervoor af van de Franse Gemeenschapscommissie.

**DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK**

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**betreffende "de fusie van de gemeenten en OCMW's in Vlaanderen en de toestand in Brussel".**

**De voorzitter.**- Collegelid Céline Fremault zal de dringende vraag beantwoorden.

*en Flandre et volontaire à Bruxelles. La Communauté française envisage à présent de l'instaurer.*

*Nous attendons le résultat de la rencontre entre le ministre-président bruxellois - qui est également président du Collège réuni - et le ministre-président flamand M. Bourgeois, pour préciser notre position.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Dhaene.

**Mme Liesbet Dhaene (en néerlandais).**- *Il n'y a donc aucune évolution concernant le caractère obligatoire de l'intégration civique ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *Les discussions sont en cours. Nous dépendons pour cela de la Cocof.*

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME EVELYNE HUYTEBROECK**

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**concernant "la fusion des communes et CPAS en Flandre et la situation à Bruxelles".**

**M. le président.**- Le membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à la question d'actualité.

Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck** (in het Frans).- *De federale overheid is van plan om heel wat werklozen te schorsen, wat aanzienlijke financiële gevolgen zal hebben voor de OCMW's.*

*Vlaanderen besliste deze week de gemeenten en de OCMW's te fuseren om de structurele uitgaven te beperken.*

*Werd daarover contact gelegd met het Brussels Gewest? Hebt u deelgenomen aan een conferentie van de OCMW-voorzitters over de kwestie? Hebben het Verenigd College en de OCMW-voorzitters een gemeenschappelijk standpunt ingenomen? Willen zij het Vlaamse voorbeeld volgen?*

*In uw regeringsverklaring had u het niet over een fusie van de gemeenten en OCMW's, maar wel over gezamenlijke projecten om de structurele uitgaven van de OCMW's te beperken. Wat is de huidige stand van zaken?*

**De voorzitter.**- Mevrouw Fremault heeft het woord.

**Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College** (in het Frans).- *Op 3 december 2014 beantwoordde ik al uitvoerig een gelijkaardige interpellatie van de heer Colson. Ik bevestigde toen dat een fusie van de gemeenten en OCMW's geenszins wordt overwogen.*

*We hebben uiteraard wel meermaals contact gehad met de OCMW's, onder meer met de Conferentie van de voorzitters van de negentien OCMW's van het Brussels Gewest. Iedereen is op de hoogte van ons gemeenschappelijk standpunt, namelijk dat een fusie van de gemeenten en OCMW's niet overwogen wordt.*

*De OCMW's en gemeenten werken op meerdere*

La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck.**- On a beaucoup parlé en ce début d'année des CPAS, ce qui n'est pas coutumier. La première raison, ce sont les mesures prises par le gouvernement fédéral précédent vis-à-vis de toute une série de chômeurs et qui vont avoir des répercussions très bientôt étant donné l'exclusion de toute une série de demandeurs d'emploi. Cela portera à conséquence sur les budgets des CPAS.

L'autre raison, c'est la décision cette semaine en Flandre de fusionner les communes et les CPAS, ainsi que cela avait déjà été évoqué, le principal argument étant de rationaliser certaines dépenses structurelles.

J'ai entendu que le ministre wallon, Paul Furlan, avait fait part de sa position. Côté bruxellois, des contacts ont-ils eu lieu ? Avez-vous participé à une Conférence des présidents de CPAS sur la question ? Une position commune entre le Collège réuni et les présidents de CPAS s'est-elle dégagée sur une position similaire à celle de la Flandre ?

Par ailleurs, dans votre déclaration gouvernementale, sans évoquer la fusion, vous parliez de mesures de mise en commun pour diminuer les dépenses structurelles entre les CPAS bruxellois. Qu'en est-il de ce sujet d'actualité au niveau de la Région bruxelloise ?

**M. le président.**- La parole est à Mme Fremault.

**Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.**- Le 3 décembre dernier, j'ai répondu assez longuement à une interpellation de M. Michel Colson à ce sujet. Dans ma réponse, j'ai confirmé le fait que la fusion des communes et des CPAS n'était pas du tout envisagée en Région bruxelloise et qu'il n'y avait donc pas de matière à débat avec les CPAS à ce propos. M. Furlan n'a quant à lui que réaffirmé une position figurant déjà dans la déclaration de politique régionale wallonne.

Cela dit, vous pouvez imaginer que de nombreux contacts sont pris avec les CPAS, notamment avec la Conférence des présidents des dix-neuf CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. Mon collègue Pascal Smet et moi-même avons été invités par la

*manieren samen. Binnenkort buigt een werkgroep zich over de mogelijkheden om de samenwerking te verbeteren tussen de gemeenten en de OCMW's, rekening houdend met hun respectieve bevoegdheden.*

*Minister Smet en ikzelf hebben gevraagd om de algemene besluiten over mogelijke vormen van samenwerking tussen de gemeenten en de OCMW's te ontvangen voor de volgende vakantie. Ik zal u op de hoogte brengen van de conclusies en de voorstellen.*

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck** *(in het Frans).*- *U heeft het dus over samenwerking tussen de gemeenten en de OCMW's en eventueel ook tussen de OCMW's om een aantal zaken te centraliseren.*

**De voorzitter.**- Dit onderwerp is even oud als het gewest. Hetzelfde geldt voor de afbakening van de gemeentegrenzen.

## MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING

### WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

**De voorzitter.**- Bij brief van 21 januari 2015 deelt de Groen-fractie wijzigingen mee in de samenstelling van de commissie voor de Gezondheid en de commissie voor de Sociale Zaken.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag

Conférence des présidents de CPAS fin octobre. Tout le monde est donc au courant du fait que la question de la fusion n'est absolument pas envisagée. Notre position sur le sujet est une position commune.

Vous savez cependant qu'il existe de nombreuses synergies entre les CPAS et les communes. Les pistes d'amélioration de l'efficacité de ces synergies, dans le respect des missions des uns et des autres, doivent être examinées prochainement par un groupe de travail mis en place avec des représentants de nos cabinets respectifs, de la Conférence des dix-neuf CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale, de la section CPAS de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'association des secrétaires.

Mon collègue Pascal Smet et moi-même avons demandé à recevoir les conclusions générales sur les possibles synergies entre communes et CPAS avant les vacances prochaines. Je vous tiendrai au courant de ces conclusions et des différentes propositions qui y seront faites.

**Mme Evelyne Huytebroeck.**- J'entends que vous évoquez les synergies entre communes et CPAS, et peut-être aussi entre divers CPAS de la Région bruxelloise, pour centraliser une série d'éléments.

**M. le président.**- Vous abordez un sujet aussi vieux que la Région, au même titre que les nouvelles délimitations des frontières communales !

## COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

### MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

**M. le président.**- Par lettre du 21 janvier 2015, le groupe Groen communique des modifications à la composition de la Commission de la santé et de la Commission des affaires sociales.

Elles figureront en annexe au compte rendu

van deze vergadering worden opgenomen.

Bij brief van 22 januari 2015 deelt de MR-fractie wijzigingen mee in de samenstelling van de commissie voor de Gezondheid.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

**De voorzitter.**- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

*- De vergadering wordt gesloten om 15.43 uur.*

intégral de cette séance.

Par lettre du 22 janvier 2015, le groupe MR communique des modifications à la composition de la Commission de la santé.

Elles figureront en annexe au compte rendu intégral de cette séance.

**M. le président.**- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

*- La séance est levée à 15h43.*

**BIJLAGEN****ANNEXES****WIJZIGINGEN VAN DE  
SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES****MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION  
DES COMMISSIONS**

- Bij brief van 21 januari 2015, deelt de Groenfractie de volgende wijzigingen mee :

- Par lettre du 21 janvier 2015, le groupe Groen communique les modifications suivantes :

- **COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID**

- **COMMISSION DE LA SANTÉ**

- de aanwijzing van de heer Bruno DE LILLE als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Gezondheid.

- la désignation de M. Bruno DE LILLE comme membre suppléant de la Commission de la Santé.

\* \* \*

\* \* \*

- **COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN**

- **COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**

- de aanwijzing van de heer Bruno DE LILLE als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Sociale Zaken.

- la désignation de M. Bruno DE LILLE comme membre suppléant de la Commission des Affaires sociales.

\* \* \*

\* \* \*

- Bij brief van 22 januari 2015, deelt de MR-fractie de volgende wijzigingen mee :

- Par lettre du 22 janvier 2015, le groupe MR communique les modifications suivantes :

- **COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID**

- **COMMISSION DE LA SANTÉ**

- de aanwijzing van mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX als vast lid van de Commissie voor de Gezondheid, ter vervanging van de heer Zahoor Ellahi MANZOOR.

- la désignation de Mme Jacqueline ROUSSEAUX comme membre effective de la Commission de la Santé, en remplacement de M. Zahoor Ellahi MANZOOR.

- de aanwijzing van de heer Vincent DE WOLF als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Gezondheid, ter vervanging van mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX.

- la désignation de M. Vincent DE WOLF comme membre suppléant de la Commission de la Santé, en remplacement de Mme Jacqueline ROUSSEAUX.

\* \* \*

\* \* \*

**AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES****PRÉSENCES EN COMMISSION****Commissie voor de gezondheid****Commission de la santé**

21 januari 2015

21 janvier 2015

*Aanwezig**Présents*

## Vaste leden :

## Membres effectifs :

De heren Bea Diallo, Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.  
De heren Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui.  
Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa.  
De heer André du Bus de Warnaffe.  
De heer Alain Maron.  
Mevr. Khadija Zamouri.

MM. Bea Diallo, Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.  
MM. Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui.  
Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa.  
M. André du Bus de Warnaffe.  
M. Alain Maron.  
Mme Khadija Zamouri.

## Plaatsvervangers :

## Membres suppléants :

De heer Sevket Temiz.  
Mevr. Brigitte Grouwels.

M. Sevket Temiz.  
Mme Brigitte Grouwels.

## Andere leden :

## Autres membres :

De heer Michel Colson, mevr. Liesbet Dhaene, de heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle.

M. Michel Colson, Mme Liesbet Dhaene, M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle.

*Verontschuldigd**Excusés*

Mevr. Elke Roex, de heer Arnaud Verstraete.

Mme Elke Roex, M. Arnaud Verstraete.

*Afwezig**Absents*

Mevr. Isabelle Emmery, de heren Zahoor Ellahi Manzoor, Ahmed El Khannouss.

Mme Isabelle Emmery, MM. Zahoor Ellahi Manzoor, Ahmed El Khannouss.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en de sociale zaken**

21 januari 2015

*Aanwezig*

1. Commissie voor de gezondheid

Vaste leden :

De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, de heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.  
De heren Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui.  
Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa.  
De heren André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.  
De heer Alain Maron.  
Mevr. Khadija Zamouri.

Plaatsvervanger :

Mevr. Brigitte Grouwels (ter vervanging van mevr. Elke Roex).

2. Commissie voor de Sociale Zaken

Vaste leden :

De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamouille, de heer Sevet Temiz.  
Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Viviane Teitelbaum.  
De heer Michel Colson.  
De heren Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba.  
Mevr. Evelyne Huytebroeck.  
Mevr. Carla Dejonghe.

Plaatsvervanger :

De heer Fouad Ahidar.

Andere leden :

De heer Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Fatoumata Sidibe), mevr. Liesbet Dhaene.

**Commissions réunies de la santé et des affaires sociales**

21 janvier 2015

*Présents*

1. Commission de la santé

Membres effectifs :

M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.  
MM. Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui.  
Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa.  
MM. André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.  
M. Alain Maron.  
Mme Khadija Zamouri.

Membre suppléant :

Mme Brigitte Grouwels (en remplacement de Mme Elke Roex).

2. Commission des Affaires sociales

Membres effectifs :

MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamouille, M. Sevet Temiz.  
Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, Viviane Teitelbaum.  
M. Michel Colson.  
MM. Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba.  
Mme Evelyne Huytebroeck.  
Mme Carla Dejonghe.

Membre suppléant :

M. Fouad Ahidar.

Autres membres :

M. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Fatoumata Sidibe), Mme Liesbet Dhaene.



*Verontschuldigd*

De heer Paul Delva, mevr. Elke Roex, de heer Arnaud Verstraete.

*Afwezig*

De heer Zahoor Ellahi Manzoor, mevr. Fatoumata Sidibe.

*Excusés*

M. Paul Delva, Mme Elke Roex, M. Arnaud Verstraete.

*Absents*

M. Zahoor Ellahi Manzoor, Mme Fatoumata Sidibe.